

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK

Fastställt	Utgåva	Sida	Ingår i
2002-06-19	1	1 (1+60)	SEK Område 62

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Säkerhet – Del 2-37: Särskilda fordringar på ultraljudsutrustning för diagnos och övervakning

*Medical electrical equipment –**Part 2-37: Particular requirements for the safety of ultrasonic medical diagnostic and monitoring equipment*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60601-2-37:2001. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60601-2-37:2001.

Nationellt förord

Europastandarden EN 60601-2-37:2001

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60601-2-37, First edition, 2001 - Medical electrical equipment - Part 2-37: Particular requirements for the safety of ultrasonic medical diagnostic and monitoring equipment**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarden skall användas tillsammans med SS-EN 60601-1, Elektromedicinsk utrustning - Säkerhet - Del 1: Allmänna fordringar, och dess separat utgivna ändringar och tillägg.

Till SS-EN 60601-1 utges en serie tilläggsstandarder som anger allmänna fordringar på säkerhet som är tillämpliga på

- en grupp av elektrisk utrustning för medicinskt bruk, t ex radiologisk utrustning
- särskilda egenskaper hos all elektrisk utrustning för medicinskt bruk, ej särskilt behandlade i SS-EN 60601-1, t ex elektromagnetisk kompatibilitet.

ICS 11.040.55; 17.140.50

Denna standard är fastställd av Svenska Elektriska Kommissionen, SEK, som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.

Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA

Telefon: 08 - 444 14 00. Telefax: 08 - 444 14 30

E-post: sek@sekom.se. Internet: www.sekom.se

EUROPEAN STANDARD

EN 60601-2-37

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2001

ICS 11.040.55; 17.140.50

English version

Medical electrical equipment
Part 2-37: Particular requirements for the safety of
ultrasonic medical diagnostic and monitoring equipment
(IEC 60601-2-37:2001)

Appareils électromédicaux
Partie 2-37: Règles particulières de
sécurité pour les appareils de diagnostic
et de surveillance médicaux à ultrasons
(CEI 60601-2-37:2001)

Medizinische elektrische Geräte
Teil 2-37: Besondere Festlegungen für
die Sicherheit von Ultraschall-Geräten
für die medizinische Diagnose und
Überwachung
(IEC 60601-2-37:2001)

This European Standard was approved by CENELEC on 2001-09-25. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 62B/428/FDIS, future edition 1 of IEC 60601-2-37, prepared by SC 62B, Diagnostic imaging equipment, of IEC TC 62, Electrical equipment in medical practice, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60601-2-37 on 2001-09-25.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2002-07-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2004-10-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annexes AA and DD are normative and annexes BB, CC, EE, FF, GG and HH are informative.

In this standard, the following print types are used:

- requirements, compliance with which can be tested, and definitions: roman type;
- explanations, advice, notes, general statements and exceptions: smaller roman type;
- *test specifications and headings of subclauses: italic type;*
- TERMS DEFINED IN CLAUSE 2 OF THE GENERAL STANDARD, IN THIS STANDARD OR IN OTHER IEC STANDARDS REFERENCED IN ANNEX AA: SMALL CAPITALS.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60601-2-37:2001 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

CONTENTS

SECTION ONE: GENERAL

1	Scope and object	7
2	Terminology and definitions	8
6	Identification, marking and documents	19

SECTION TWO: ENVIRONMENTAL CONDITIONS

SECTION THREE: PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK HAZARDS

19	Continuous LEAKAGE CURRENTS and PATIENT AUXILIARY CURRENTS	21
20	Dielectric strength.....	22

SECTION FOUR: PROTECTION AGAINST MECHANICAL HAZARDS

SECTION FIVE: PROTECTION AGAINST HAZARDS FROM UNWANTED OR EXCESSIVE RADIATION

*35	Acoustical energy (including ultrasonic)	22
*36	Electromagnetic compatibility.....	22

SECTION SIX: PROTECTION AGAINST HAZARDS OF IGNITION OF FLAMMABLE ANESTHETIC MIXTURES

SECTION SEVEN: PROTECTION AGAINST EXCESSIVE TEMPERATURES AND OTHER SAFETY HAZARDS

42	Excessive temperatures.....	23
44	Overflow, spillage, leakage, humidity, ingress of liquids, cleaning, sterilization, and disinfection	25

SECTION EIGHT: ACCURACY OF OPERATING DATA AND PROTECTION AGAINST HAZARDOUS OUTPUT

50	Accuracy of operating data	25
51	Protection against hazardous output.....	26

SECTION NINE: ABNORMAL OPERATION AND FAULT CONDITIONS; ENVIRONMENTAL TESTS

SECTION TEN: CONSTRUCTIONAL REQUIREMENTS

Annex AA (normative) Terminology – Index of defined terms	28
Annex BB (informative) Guidance and rationale for particular subclauses	30
Annex CC (informative) Guidance in classification according to CISPR 11	33
Annex DD (normative) Test methods for determining the MECHANICAL INDEX and the THERMAL INDEX	34
Annex EE (informative) Relationships with other standards	39
Annex FF (informative) Guidance notes for measurement of OUTPUT POWER in SCANNING MODE	40
Annex GG (informative) Rationale and derivation of index models	44
Annex HH (informative) Guidance on the interpretation of <i>TI</i> and <i>MI</i> to be used to inform the OPERATOR	58
Bibliography	61
Figure FF.1 – Suggested 1 cm-wide aperture mask	42
Figure FF.2 – Suggested orientation of probe, mask slit, and RFB target	42
Figure FF.3 – Suggested orientation of probe, mask slit, and 1 cm RFB target	42
Figure GG.2a – Focused transducer with a large aperture	56
Figure GG.2b – Focused transducer with smaller aperture ($\geq 1 \text{ cm}^2$)	56
Figure GG.2c – Focused transducer with a weak focus ($A_{\text{eq}} > 1 \text{ cm}^2$)	57
Figure GG.2d – Weakly focused transducer	57
Table 101 – Acoustic output reporting table	21
Table DD.1 – Summary of combination formulae for each of the THERMAL INDEX categories	38
Table DD.2 – Summary of the acoustic quantities required for the determination of the indices	38
Table GG.1 – THERMAL INDEX categories and models	46
Table GG.2 – THERMAL INDEX formulae	50
Table HH.1 – Relative importance of maintaining low exposure indices in various scanning situations	59

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT –

Part 2-37: Particular requirements for the safety of ultrasonic medical diagnostic and monitoring equipment

SECTION ONE: GENERAL

The clauses and subclauses of this section of the General Standard apply except as follows:

1 Scope and object

This clause of the General Standard applies except as follows:

*1.1 Scope

Addition:

This Particular Standard specifies particular safety requirements for ULTRASONIC DIAGNOSTIC EQUIPMENT as defined in 2.1.145.

This standard does not cover ultrasonic therapeutic equipment; however, equipment used for the imaging of body structures by ultrasound in conjunction with therapeutic modalities is covered.

1.2 Object

Replacement:

The object of this Particular Standard is to establish particular requirements for the safety of ULTRASONIC DIAGNOSTIC EQUIPMENT and those aspects thereof which are directly related to safety.

1.3 Particular Standards

Addition:

This Particular Standard amends and supplements a set of IEC publications, hereinafter referred to as the “General Standard”, consisting of

IEC 60601-1:1988, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for safety* and its Amendments 1 (1991) and 2 (1995)

IEC 60601-1-2:1993, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for safety – 2. Collateral Standard: Electromagnetic compatibility – Requirements and tests*

IEC 60601-1-4:1996, *Medical electrical equipment – Part 1-4: General requirements for safety – 4. Collateral Standard: Programmable electrical medical systems* and its Amendment 1 (1999)

The numbering of sections, clauses and subclauses of this Particular Standard corresponds to that of the General Standard. The changes to the text of the General Standard are specified by the use of the following words: